



PHUNG LUYEN DAN Một bức thơ

Chị ba, trước em nói em trong thư gần em quên cho biết... Một bức thơ

Không biết, sao chơi tiền... Cuộc lợi... Tôi muốn mở rộng cuộc bán... nhưng mà...

(Mãi tiếp) Mọi người bạn rất thân thiết của chị em này... V. T. Hng-nhu, An-nghĩ. BAHIA.

Sách in rời làm thơ nhĩ QUYỀN Bách-Phản Luật-Giải

5.000 cuốn trước bán hết rồi... Ai là người KEM HUỆY, BAI-DƯƠNG KIẾT-LỰC... ELIXIR ZIDAL

BAI THUOC CUU BINH DICH... Mọi người mong nhớ... BAI THUOC TIEN TI BINH THIEU-THOI

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928... Sách Thời-Sự Cẩm-Nang năm 1928... Thời-Sự Cẩm-Nang 1928

SANTAL MIDY... Mọi người mong nhớ... SANTAL MIDY

Thuốc thật INJECTION PEYRARD... Mọi người mong nhớ... INJECTION PEYRARD

Cochinchine Garage... Mọi người mong nhớ... COCHINCHINE GARAGE

VE VIỆC TAI CHANH... Mọi người mong nhớ... VE VIẾC TAI CHANH

GIÁ BẠC... Mọi người mong nhớ... GIÁ BẠC

TAU CHAY VE... Mọi người mong nhớ... TAU CHAY VE

TAU CHAY BI... Mọi người mong nhớ... TAU CHAY BI

MÁY LỜI BỐ CÁO... Mọi người mong nhớ... MÁY LỜI BỐ CÁO

Garage của tôi tên GARAGE CENTRAL... Mọi người mong nhớ... GARAGE CENTRAL

RHUM S JACK... Mọi người mong nhớ... RHUM S JACK

CÁO-BACH... Mọi người mong nhớ... CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHONG... Mọi người mong nhớ... NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

SỐT RẾT NGA NUOC... Mọi người mong nhớ... SỐT RẾT NGA NUOC

TIỀN CẦN BẢO HỮU

CUỐN THƯ TƯ... Mọi người mong nhớ... TIỀN CẦN BẢO HỮU

minh đũa gọi ngay hết sao?... Mọi người mong nhớ... TIỀN CẦN BẢO HỮU

Cristo đó tăng, về cho... Mọi người mong nhớ... TIỀN CẦN BẢO HỮU

đưa, các ông chứng kiến... Mọi người mong nhớ... TIỀN CẦN BẢO HỮU

# GẦN TỚI RẤT NHIỀU MÁY CÀY hiệu FORDSON

Do nơi tàu CEDARBANK chở  
và sẽ tới Saigon ngày 30 MARS này

Hỏi tại hãng

SAIGON

## S. C. A. M. A.

10 tới 16  
đường Catina

### Société Coloniale d'Automobiles et de Matériel agricole

Một mình hàng này được phép bán ở vùng Công-ty FORD-MOTOR.



Giờ tìm hiểu kỹ. Bề lộng nằng chạng chạng;  
Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thoan bướm lướt ngoài khơi  
**NGUỒN KÈ BÀI HẠT**  
Đường thị BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRẠI QUA, hà chẳng  
nên mượn máy «KODAK» chụp làm dấu tích!

Hãy đến lựa mua máy chụp ảnh hiệu «KODAK» nơi chỗ làm Đại-ly.

PHARMACIE PRINCIPALE  
ở vãng nhà hát tây, Saigon.

Bản hiệu rất vui lòng đem để các hiền ra cho chú-tôn chọn lựa

#### VI PHẢI VỀ XỨ

Muốn bán một cái nhà in, có đủ  
máy lớn hiệu MARINONI, máy đập,  
củi romains và chế quốc ngữ và sẽ  
giáo cho các ông đến đường làm tại  
hệ cho chế mới.  
Bà thế số 6-đề bán bán.  
Hàng số 9.000. Bình chầu không  
bán dưới giá đó.  
Đo nơi Đồn quân mã hội.

#### MUỐN BÁN GẤP VI PHẢI VỀ XỨ

Xe-hơi hiệu FIAT, kiểu xe  
đi chơi, trừ kiểu xưa 10  
ngựa.  
Còn chạy tốt lắm. Có năm  
cái vỏ mới cỡ 763 x 105 và  
bình hơi (accus) cũng còn  
mới.  
Ai muốn mua xin đi nơi  
Đồn-quân.

#### Nhà máy Andam

Tại nhà máy ông  
**NGUYỄN-THANH-LIÊM**  
Có mua lúa, và bán bao  
dụng lúa, đựng gạo.  
Xin các ông đến-chủ ở các  
ông (thương-gia lưu ý).  
Mua bán ở nhà máy ở Xóm-  
chiếu hoặc ở nơi bureau số  
nhà 52 đường Pellerin Sa-gon.  
Khil nhà Ngạc-hàng Annam.

#### MUỐN BÁN

Một số ruộng hơn ba mẫu (tên là)  
tại làng Long-hưng, tổng Long-ninh,  
huyện Tĩnh-Biên-hoa, đất ruộng nâu,  
đồng làm gach rất tốt lắm.  
Bón con trâu đực đang nuôi  
đang làm công chuồng.  
Vi nhà muốn mua xin đi nơi  
Đồn-quân.

#### MUỐN BÁN

Một cái nhà rất tốt, rộng rãi, có  
ngăn rất lớn, có trời riêng, ở  
hạt Nhỏ bán.  
Thị giá là 20.000.000  
mỗi tháng cho mượn 400.000.000  
đồng, muốn mua xin đi nơi Đồn-quân số 7.



Hãy hút thuốc

# JOB

### Có người xấu chó có nghề gì là xấu

Cái của mà kỹ lý làm đầu  
bất dấy là một câu chuyện của  
người Tây thương mại; người Tây  
sáng thì hiền, và già thì trẻ, họ  
chỉ nói về công nhân là một câu  
chuyện hời-hợt ở đời, mà lại là một  
cái loại chung quanh của loài người  
nữa.

Một câu chuyện ngắn chỉ lý của người  
Tây mà kỹ lý người mình nghề, thì có  
đó phải nhiều người cho là một câu  
nói xic-trục mà không được  
với sự thật chút nào. Cứ theo cái  
tập-quan của người mình thời nay,  
lấy vận làm trọng, lấy nghề làm  
khinh; một trong nước cái có một  
con đường cao sang thì đặt là con  
đường thì đó làm quan; từ ông lão  
rám sần suốt tuổi còn loan-không  
lừa chữa và trong, cho đến thanh  
trẻ lên bày lên là một cấp bậc của  
ngày, không có chút hình thức gì  
đều, nghề mình, mà cũng không mong  
được chút vinh hiển gì vào cái nghề  
mình nữa; cho nên khi thì làm, khi  
thì nghỉ, lấy nghề này, mà nghề  
khác mà ăn cho đó no bụng làm cái  
thi, không có lấy tinh lý kỹ  
lâm chi, mà có cái coi tài, thì cái  
nghề mình ở trong xã-hội cũng  
không sao sang trọng về-vang cho  
bằng người có của phần kia bán  
cả lấy chi vì cái tập-quan của xã-  
hội mình như thế, mà bao nhiêu  
nghề-nghiệp trong nước, người làm  
nghề nhất không mấy ai có bụng  
thật nghề này, mà chỉ không mà hiểu  
nghề này là không chuyên nghề, mà  
không chuyên nghề tại con tinh nghề  
thứ nào được. Thế sao trong xã-hội  
mình, nghề gì cũng vậy, công chú-  
thả cũng no sang, cũng không được  
tinh thần như người. Không nói  
những đại công-nghiệp, những đại  
thương-nghiệp là cái nghề mới ở Âu-  
Mỹ truyên sang, chưa mấy ai theo  
câu nói của người đê đê, mà chỉ  
mà đến các nghề nông là một nghề  
cả bán trong nước, có nước chỉ  
sợ về về công-nông, từ đời Hùng-  
vương các nghề thì nên biết kỹ  
thay về của người mà kỹ lý, và  
gây ông, không ai mà kỹ lý, và  
ngày nay trên lại đặt tên của người  
Kiến-ta Đê-điền; người-gia đi để  
đó theo, đó ông, đó sự, một trăm cái  
cái gì cũng không cần kỹ lý  
này. Có nước đi có tới mấy ngàn

năm nay, nghề-nghiệp phát-dại không  
phải là không s'm, mà bây giờ trăm  
nghề ngàn nghề không có cái nào  
không s'm, cái s'm người, tuy có  
nhiều người-nhân, mà cái kỹ người  
mình không b' đi quá nghề cũng là  
mọi người nhân làm cho nghề  
nghề mình đều phải làm vào trong  
vòng liệt bất vậy.

Người Tây thì không thế; người ta  
cho rằng nghề gì cũng cần cái nghề gì  
cũng qui; trong xã-hội là một trường  
thông công dịch vụ, người làm nghề  
này, kẻ làm nghề khác, chớ lấy nghề  
không tinh không giỏi, chớ tinh giỏi  
được thì nghề gì mà chẳng là nghề  
hiền-đạt cao sang; ai say đều tự lựa  
cái tài lực của mình, cái kỹ người  
của mình, chớ lấy một nghề cho  
thích-hiệp với mình mà thôi. Đó  
thay đổi với cái nghề mình, cũng  
ngày càng tinh, càng ngày càng tiến.  
Gặp người lại thành nước, gặp cái  
mọi nghề nghiệp trong nước lại thành  
mọi cái nên hướng-vương chung cho  
cả nước; không hề những người theo  
và nghề chán-tri thì cốt làm cho  
nước nhà được mạnh thịnh, hơn-  
đạt được yên vui, những người theo  
và nghề giáo dục thì cốt làm cho dân  
trí được mở mang, hiểu biết được  
rất tới, mà những người theo  
và nghề học-vấn thì cốt làm cho  
sao học-vấn một ngày một văn-minh,  
văn-hóa một ngày một mỹ lệ, những  
người theo về nghề các-tri thì cốt  
chỉ lo làm sao một ngày một thêm  
nhiều sự phát-minh hay, cho đến  
người chuyên về nghề làm ruộng  
cải-lương tiền-công cho nông sản  
trong nước một ngày một thêm  
phong-dần, người chuyên về nghề  
thương-mại lo mở rộng thị-trường,  
tàu-bu hỏa phần cho lợi, quyền  
trong nước một ngày một thêm  
khương-trương; không liên về nghề  
gì, người nào làm nghề gì cũng  
chuyên nghề ấy, cũng thành được là  
mọi cái nghề có ích cho thân mình,  
cho nhà mình, cho xã hội mình mà trở  
nên cái nghề đáng giá về-vang hết.

Tên theo cái tập-quan hay là  
người Tây, người nghĩ cái của  
nghề chớ lấy tên này, b' chi là làm  
nghề gì, đi là cái nghề thích-hiệp với  
trung nghề mình, chăm cái nghề  
mình, b' nghề mình tốt, thì người  
mình theo cũng là người tốt vậy.

#### CÔNG-VĂN

Vi list nghị quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày  
25 tháng 1928.  
Định những cho làng Nguo-thanh, hạt  
Kienhiep đống làm công đống 125 s' để  
nước công lập 15 s' và 20, 10, 10, 10, 10  
(ai trong làng lấy số s' ra sau này)  
(Thập theo)

SỐ HIỆU	SỐ LƯU	SỐ MÃ
142	0 74	59
143	0 61	59
144	0 61	59
145	0 61	59
146	0 61	59
147	0 61	59
148	0 61	59
149	0 61	59
150	0 61	59
151	0 61	59
152	0 61	59
153	0 61	59
154	0 61	59
155	0 61	59
156	0 61	59
157	0 61	59
158	0 61	59
159	0 61	59
160	0 61	59
161	0 61	59
162	0 61	59
163	0 61	59
164	0 61	59
165	0 61	59
166	0 61	59
167	0 61	59
168	0 61	59
169	0 61	59
170	0 61	59
171	0 61	59
172	0 61	59
173	0 61	59
174	0 61	59
175	0 61	59
176	0 61	59
177	0 61	59
178	0 61	59
179	0 61	59
180	0 61	59
181	0 61	59
182	0 61	59
183	0 61	59
184	0 61	59
185	0 61	59
186	0 61	59
187	0 61	59
188	0 61	59
189	0 61	59
190	0 61	59
191	0 61	59
192	0 61	59
193	0 61	59
194	0 61	59
195	0 61	59
196	0 61	59
197	0 61	59
198	0 61	59
199	0 61	59
200	0 61	59

Article 2. - L'Administration de l'Indochine  
est chargée de l'exécution de present arrêté.  
Saigon, le 25 Février 1928.  
Signé: B. de la BROUZE.

Hỡi người ơi muốn chống giầu  
Đẹp nào cho bằng đi này đàng;  
Ráp nhau mua đi S.A.M.I.P.I.C  
May lại muốn ngàn r' quá mua.

T. B.

25 triệu đồng-hàn đối với 300.000 vé, xét kỹ ra thật chẳng có là bao! Cứ mỗi người vui như tây doi đồng: mua mỗi số thì chỉ trong 300.000 người là thầy đù. Một việc làm đã rất nên có nghĩa, lại may ra còn được lợi muôn vàn. Hỡi ai ơi xin rảo sân lòng, mua giúp số Nam-kỳ Bôn-quốc Đức-Tri-Thế đức. » cho kịp ngày định số (42 Juillet 1928).

Trong nhà trong cửa... THUỐC HƯƠNG VALDA PASTILLES... VALDA PASTILLES... VALDA PASTILLES... VALDA PASTILLES...



ALEO! ALLO! HAY CHỜ TÔI BIẾT COI HÀNG NÀO MÃ BÀN MÀY TỐT HƠN HẾT... Máy xây tủa nhứt hạng CANOT hơi tốt làm đố.

LỜI RAO... KHẢ ĐÉT - P. L. PHAT - VINH... Tại nhà này có bán cả và bán lẻ các hàng hóa...

AY CÔNG LÀ HÀNG: SALON NAUTIQUE... Môn bãi 460, đường Paul Blanche, SAIGON.

MÁY CẮY Fordson THE UNIVERSAL TRACTOR GIÁ BÀN: 1.600 \$ 00... CÂY HIỆU: OLIVER... Dùng hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn caosu thì đố 6 H tay mà lại mau, nó đét sẽ trở nên tốt.

Muôn bán giá... Xe hơi hiệu FIAT, kiểu số 41 mới, chỉ cần 1000 ngàn. Các máy 10 H, 12 H, 15 H và 20 H, 25 H, 30 H, 35 H, 40 H, 45 H, 50 H, 55 H, 60 H, 65 H, 70 H, 75 H, 80 H, 85 H, 90 H, 95 H, 100 H, 105 H, 110 H, 115 H, 120 H, 125 H, 130 H, 135 H, 140 H, 145 H, 150 H, 155 H, 160 H, 165 H, 170 H, 175 H, 180 H, 185 H, 190 H, 195 H, 200 H, 205 H, 210 H, 215 H, 220 H, 225 H, 230 H, 235 H, 240 H, 245 H, 250 H, 255 H, 260 H, 265 H, 270 H, 275 H, 280 H, 285 H, 290 H, 295 H, 300 H, 305 H, 310 H, 315 H, 320 H, 325 H, 330 H, 335 H, 340 H, 345 H, 350 H, 355 H, 360 H, 365 H, 370 H, 375 H, 380 H, 385 H, 390 H, 395 H, 400 H, 405 H, 410 H, 415 H, 420 H, 425 H, 430 H, 435 H, 440 H, 445 H, 450 H, 455 H, 460 H, 465 H, 470 H, 475 H, 480 H, 485 H, 490 H, 495 H, 500 H, 505 H, 510 H, 515 H, 520 H, 525 H, 530 H, 535 H, 540 H, 545 H, 550 H, 555 H, 560 H, 565 H, 570 H, 575 H, 580 H, 585 H, 590 H, 595 H, 600 H, 605 H, 610 H, 615 H, 620 H, 625 H, 630 H, 635 H, 640 H, 645 H, 650 H, 655 H, 660 H, 665 H, 670 H, 675 H, 680 H, 685 H, 690 H, 695 H, 700 H, 705 H, 710 H, 715 H, 720 H, 725 H, 730 H, 735 H, 740 H, 745 H, 750 H, 755 H, 760 H, 765 H, 770 H, 775 H, 780 H, 785 H, 790 H, 795 H, 800 H, 805 H, 810 H, 815 H, 820 H, 825 H, 830 H, 835 H, 840 H, 845 H, 850 H, 855 H, 860 H, 865 H, 870 H, 875 H, 880 H, 885 H, 890 H, 895 H, 900 H, 905 H, 910 H, 915 H, 920 H, 925 H, 930 H, 935 H, 940 H, 945 H, 950 H, 955 H, 960 H, 965 H, 970 H, 975 H, 980 H, 985 H, 990 H, 995 H, 1000 H.

viện lợi hải quân, đó mà thôi. Mãi rồi hôm nay quí quốc An-viễn... Hiệp nghĩa phong nguyệt... HỒI THƠ HUỒN HỘT... Hiệp nghĩa phong nguyệt...

Một tin rất tốt đẹp cho những nhà có con trẻ... Những nhà làm cha mẹ ai cũng có lòng lo âu...

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY... ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS D' SAIGON... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Nên lưu ý... Sẻch mới xuất bán... Quân mới về các thị trấn...

Sông làm nhờ rượu... ĐÀU HỒI MÔ-NEO... Hàng làm nhờ rượu...

Nghĩa lợi dù đường... Mua một cái giấy số của hội Nam-kỳ Bôn-quốc Đức-Tri-Thế đức...

MỘT PÉC SÁCH HAY VÀ NGO... Chuyện lịch sử, ông là minh chứng...

Feuilleton N° 76... HIỆP NGHĨA PHONG NGUYỆT... HỒI THƠ HUỒN HỘT...

PHẦN HỮU DỤC LUẬT THÂN TÂN VĂN... 17, rue de la République, SAIGON.

PHẦN HỮU DỤC LUẬT THÂN TÂN VĂN... 17, rue de la République, SAIGON.

Quê hương, là cái nơi đẹp nhất... Quê hương là cái nơi đẹp nhất...

ngươi nói, nếu biết mà trị tội, mà... người nói, nếu biết mà trị tội, mà...

Liên lạc... 26, rue de la République, Saigon le 6 juillet 1928.

Liên lạc... 26, rue de la République, Saigon le 6 juillet 1928.

Liên lạc... 26, rue de la République, Saigon le 6 juillet 1928.

Liên lạc... 26, rue de la République, Saigon le 6 juillet 1928.



